

Non ego, si mecum  
Polluce et Castore sonar,  
/ in cael sine te ante  
tuisse ve m. (Quint)

T, mihi curarum requies,  
tu nocte ve atra / lumer,  
et in solis tu m h t. ta  
loc s. ; Anth

interaped ne ineficis,  
desiderio d fieron: / T es  
mibi cap d tas, say tu do  
et mei ammi excedatio.  
; Anth

erinen isima et per  
omni. des quon  
harm lus sim is termina  
; Veitius Patens dui

Nec lovis tu meo thalamos  
preferet amor, / nec, me  
quae capere. non si Venus  
ipse ver ret, / u d eral.  
(Ovid)

Casus, deus merur.  
sciens, deus manta /  
ornatus h u et as  
mentis, p. dorz, fida.  
(Anthologia Latina)

Nos exet namqua,  
namqua d d d d d.  
am ca. / scmpet amica  
mra, semper et u d  
eis. (Propert)

Omnia cum subiectu  
e nos lumen curia,  
con u x. / e. plus u  
ros, r p p p p p p p p p  
er es. (Ovid)

! LK 018  
Du bist mir Erholung  
von Sorgen, du Licht  
auch in finsterner  
Nacht, du mir  
Gesellschaft in der  
Einsamkeit.

! LK 017  
Und wenn man mich  
zwischen Castor und  
Pollux stellte, ohne  
denn wollte ich  
irgends im Himmel  
sein.

! LK 020  
die hervorragendste  
und in allem mehr den  
Göttern als den  
Menschen ähnliche  
Frau

! LK 019  
Die Trennung bringt  
mich um, ich vergehe  
vor Sehnsucht: Du  
bist: mein Verlangen,  
mein Genuss, mein  
Herzenswunsch.

! LK 021  
Züchtig, ein Vorbild an  
Sittsamkeit, weise,  
dem Mann ergeben  
zierdest du das Heim  
mit Verstand,  
Ehrbarkeit, Treue

! LK 022  
Weder hätte sie Jupiters  
Ehbet: meiner Liebe  
vorgesehen noch gas es für  
mich eine andere, die ich  
hätte erobern können, nicht  
denn, wenn Venus selbst  
gekommen wäre

! LK 024  
Auch wenn mir alles  
Mögliche in den Sinn  
kommt, du besiegst  
doch alles, Gattin, und  
nimmst den größten

! LK 023  
Nie wird mich eine  
Gattin, nie eine  
Freundin verführen:  
immer wirst du mi  
Freundin, besser noch  
Gat

Te loquor assentem, te  
vox mea non nar unam; /  
nisi verit sine te non  
misi, nisi a die. (Ovid)

LK  
027

Quo propius a me es,  
tanta propiore ca esco.  
(Ovid)



LK  
028

Delicium, planitie,  
lectus, amur, colubas  
et sonitum

LK  
029

Mea voluptas, mea deicia,  
mea vita, mea amoretas, /  
mei ocellus, mei labellum,  
mea salus, mei in savium, /  
meum me, meum cor, mea  
colista, meus molliculus  
reus. (Ovid)

LK  
030

Num sine a nostrum  
nisi va et ingenium  
(Propert)

LK  
031

Sed maus inter gra  
saurum. / sic d lectus  
meus: fuer i us  
(Annusom catulorum)

LK  
032

Amo e factum te,  
quicumque es, dilige  
ecque a. nec suriam,  
nec per cuo diu compari.  
(Apuleius)

LK  
033

Nulli se dici, nisi et mea  
nisi me male. / quam  
nil, non a se apertis  
esse potest. (Cicero)

LK  
034

Je näher du run bist,  
desto näher erglühe  
ich vor Liebe.

LK  
026

Mit dir spreche ich in  
der Ferne, nach dir  
allein verlang: meine  
Stimme, keine Nacht,  
kein Tag zeigt sich  
mir ohne dich.

LK  
027

Meine Lust, meine Wärme,  
mein Leben, mein Entzücken,  
mein Vergnügen, mein  
Schnitzchen, meine Petzerei,  
mein Kuckrännchen, mein  
Zuckerquäpchen, mein  
Herzchen, meine Erstricht,  
mein kochendes Käse

LK  
028

Meine Wonne, mein  
Sinnenreiz, mein  
Zerstreutheit, meine  
Liebste, meine Lust!

LK  
029

Wie ein Apfelbaum  
unter den Waldbäumen,  
so ist mein Geliebter  
unter den Söhnen.

LK  
030

Denn ohne deine  
Nähe fehlt meinem  
Geist die Kraft.

LK  
031

Niemand, sagt meine  
Frau, wollte sie lieber  
verirren als mich,  
nicht einmal wenn  
Leiter selbst um sie  
wäre.

LK  
032

Ich bin rasend in dich  
verliebt, ich liebe dich  
wie mein eigenes  
Leben, und selbst  
Gott würde mich nicht  
glauben.

LK  
033